

ГЛАВА 1

**MODEL DECLARATION BY THE MASTER OF THE VESSEL: ADDENDUM FOR TRANSPORT OF TERRESTRIAL ANIMALS ENTERING THE UNION BY SEA (MODEL 'AT-TERRE-SEA')\*/ФОРМА ДЕКЛАРАЦИИ КАПИТАНА СУДНА: ДОПОЛНЕНИЕ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ НАЗЕМНЫХ ЖИВОТНЫХ, ВВОЗИМЫХ В СОЮЗ МОРЕМ (ФОРМА АТ-ТЕРРЕ-SEA)\***

*(To be completed and attached to the relevant animal health certificate or animal health/official certificate where transport to the Union border includes transport by vessel, even for part of the journey)/(Должна быть заполнена и приложена к соответствующему ветеринарному сертификату или ветеринарному/официальному сертификату, если транспортировка до границы Союза включает перевозку судном, даже на части пути).*

<b>Declaration by the master of the vessel/Декларация капитана судна</b>	
I, the undersigned master of the vessel (name.....)/ Я, нижеподписавшийся капитан судна (имя.....)	
declare that the animals referred to in the attached [animal health certificate] <sup>(1)</sup> [animal health/official certificate] <sup>(1)</sup> ..... <sup>(3)</sup> have remained on board the vessel during the journey from..... in ..... (exporting country) to..... in the European Union and that the vessel did not call at any place outside ..... (exporting country) en route to the European Union other than ..... (Ports of call en route). Moreover, during the journey, these animals have not been in contact with other animals on board of a lower health status./заявляю, что животные, указанные в прилагаемом [ветеринарном сертификате] <sup>(1)</sup> [ветеринарном/официальном сертификате] <sup>(1)</sup> ..... <sup>(3)</sup> оставались на борту судна во время пути из..... (страна-экспортер) в..... в Европейском Союзе, и что судно не заходило за пределы ..... (порты захода в пути). Более того, во время рейса эти животные не контактировали с другими животными на борту с более низким статусом здоровья.	
Done at .....	on .....
Оформлено .....	(Date of arrival)/(дата прибытия)
(Port of arrival)/(Порт прибытия)	(Signature of the master)/(подпись капитана)
Stamp/Печать	(Name in capital letters and title)/(имя заглавными буквами и должность)

\* In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Protocol on Ireland / Northern Ireland in conjunction with Annex 2 to that Protocol, references to European Union in this declaration include the United Kingdom in respect of Northern Ireland./\* В соответствии с Соглашением о выходе Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии из Европейского Союза и Европейского сообщества по атомной энергии, и, в частности, Статьей 5(4) Протокола по Ирландии/Северной Ирландии во взаимосвязи с Приложением 2 к этому Протоколу, ссылки на Европейский Союз в настоящей декларации включают Соединенное Королевство в отношении Северной Ирландии.

<sup>(1)</sup> Delete as appropriate./Зачеркните ненужное.

<sup>(2)</sup> Indicate certificate reference: the unique alphanumeric code assigned by the competent authority of the third country or assigned by the IMSOC./Укажите номер сертификата: уникальный буквенно-цифровой код, присвоенный компетентным органом третьей страны или IMSOC.